



TCT Core Drill Bit Safety Instructions

- FR** Consignes de sécurité relatives aux scies trépan TCT
- DE** Sicherheitshinweise für Hartmetall-Kernbohrer
- ES** Instrucciones de seguridad para coronas perforadoras de TCT
- IT** Istruzioni di sicurezza per corone a forare in TCT
- NL** Veiligheidsinstructies voor TCT kernboor
- PL** Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wiertel rdzeniowych TCT

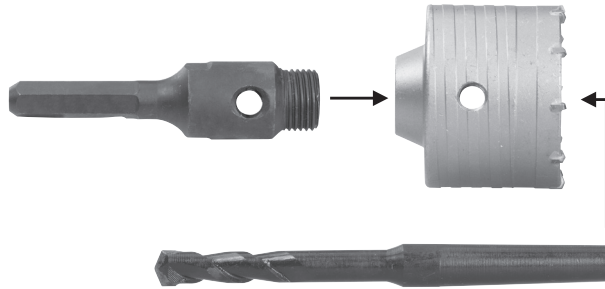


Fig. 1

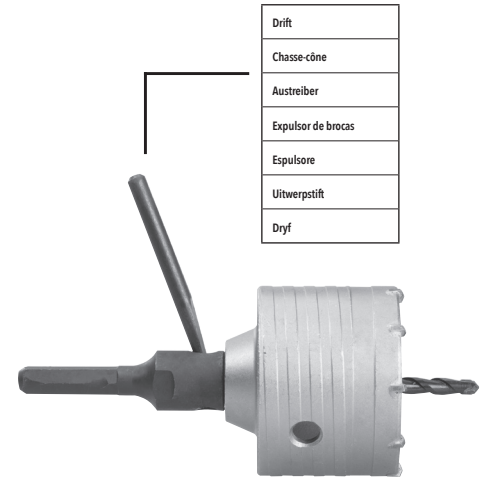


Fig. 2

Drift
Chasse-cône
Austreiber
Expulsor de brocas
Espulsore
Uitwerpstift
Dryf

EN

WARNING: Failure to follow these instructions may result in injury, damage to the tool or invalidation of the product warranty.

Safety Warnings

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Use good quality industrial gloves. Safety-rated vibration-reduction gloves with low tear resistance are recommended when core drilling.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Use dust extraction where appropriate.
- Always disconnect tools from power supply before changing accessories, performing adjustments or carrying out maintenance.
- Check core drills for damage or defects before use. Damaged drills should not be used and must be disposed of.

Tool control while drilling

- Always maintain control of your tool while core drilling. When using core drills, the drill may be snatched from the user's hands in the event of a jam. This can cause personal injury and tool damage.
- To minimise the risk of a loss of control ensure it is possible to maintain a secure hold of the power tool during use. Adopt a stable position, brace as necessary and take measures to ensure sure footing.

Assembly (Fig. 1)

Note: This tool requires an arbor to connect to the drill. Suitable hex and SDS arbors are available from Silverline stockists.

1. Always switch off and disconnect the drill from the power supply before fitting or removing a core drill bit.
2. Insert the hexagonal or SDS arbor into the core drill and tighten using a suitable spanner. Take care to ensure it is positioned squarely and not cross-threaded. Do not over-tighten and make sure threads are clean.
3. Place the tapered end of the pilot drill into the arbor and tap into place using a soft-faced hammer or similar. Do not damage the drill tip by using a hard hammer.
4. Lubricate the arbor shank (in accordance with drill manufacturer's recommendations).
5. After carrying out any required preparation (see 'Preparation' section below) secure the core assembly in the drill chuck.

Intended Use

TCT Core Drill Bit for use with heavy-duty power drills (minimum power 750W) with adjustable speed and high torque. Suitable for drilling burnt clay brick, sand lime brick, asphalt, concrete and aerated concrete blocks. Not suitable for glass, metal, engineering brick and similar, stone, granite or ceramics.

Note: This drill does not have the same capacity or functionality as a diamond core drill.

Operation

Drilling advice

- This core drill may be used in both rotational and hammer mode. Hammer mode will allow faster drilling but will wear the drill more quickly than rotational mode. This does not constitute a fault with the tool.
- Do not exceed the maximum speed for the core drill bit as set out in the table below. Bear in mind that harder materials will also require slower speeds.

Max drilling speed	
TCT Core Drill Bit (mm dia)	Max Speed rpm (min ⁻¹)
30	600
35	550
40	500
45	450
50	400
60	300
65	250
76	180
80	150
100	120
110	100
115	100
125	90
150	75

- Drill straight, taking care not to force the drill sideways.
- Do not apply excessive force to the drill: this may damage the power tool and the core drill. TCT core drills function differently to diamond core drills and often take longer to penetrate.
- To prevent binding, withdraw the core from the hole and remove debris at regular intervals.
- If the task requires drilling to a depth that exceeds that of the core drill and the drill fills with solid material, break the masonry core using a cold chisel and remove before continuing drilling.
- If the hole is set to approach the other side of the wall or block being drilled, change from hammer mode (if used) to rotational mode to reduce the risk of blowout (a large piece of material breaking away from the outside). Reduce speed and drill carefully.

Preparation

1. Drill a pilot hole of at least 8mm using a suitable masonry drill (not supplied).
2. With the core drill securely mounted, set the power drill to an appropriately low speed and position the pilot drill for the core drill into the pre-drilled pilot hole.
3. Use the core drill to score a groove where the final hole will be drilled.
4. Remove the core drill and use a masonry drill to make relief holes at regular intervals around the groove. This will speed up the drilling process.

Note: Take care to ensure all pilot holes and grooves are positioned and angled correctly.

Drilling

1. Remove pilot drill before starting the main drilling task. Insert the drift supplied with the arbor and gently tap with a soft hammer (Fig. II).
2. Set the drill at a reasonably low speed and begin drilling. When the core drill meets the surface, push the drill into the material. Do not force the drill; allow the tool to do the work. Core drilling requires patience.
3. Adjust the speed of the drill to match the material. Do not exceed the maximum speed of the core drill (see table above).
4. Drill at an even speed to the required depth. If the drill catches, retract the drill and clear debris from tool and the hole before drilling again.

Disassembly

1. Ensure power drill is turned off and disconnected from the power supply
2. Remove any debris that may remain inside the core drill bit
3. Remove the pilot drill by inserting a drift key into the hole in the arbor; you may need to use a hammer
4. Unscrew the core drill from the arbor and store equipment carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address:

Toolstream Ltd.
 Boundary Way
 Lufton Trading Estate
 Yeovil, Somerset
 BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V.,
 Holtum-Noordweg 11,
 Unit 4,
 6121 RE Born,
 Netherlands

ES

⚠ ADVERTENCIA: No seguir estas instrucciones podría causar lesiones personales o daños a la herramienta e invalidar la garantía de este producto.

Instrucciones de seguridad

- **Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** *El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideshlizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.*
- **Utilice guantes industriales de buena calidad.** *Se recomiendan utilizar guantes de seguridad resistentes a las vibraciones y baja resistencia al desgarro al utilizar este producto.*
- **Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento.** *La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
- **Utilice un dispositivo de extracción de polvo cuando sea necesario.**
- **Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de ajustar o sustituir cualquier accesorio y al realizar cualquier tarea de mantenimiento.**
- **Compruebe que las coronas perforadoras no estén dañadas o defectuosas antes de utilizarlas.** *No deseche las coronas perforadoras junto con la basura convencional.*

Control de la herramienta al perforar

- **Mantenga siempre el control de su herramienta mientras perfora.** *Al utilizar coronas perforadoras, el taladro puede quedar atascado y moverse de forma inesperada fuera de las manos del usuario. En esta caso podría causar lesiones personales y dañar la herramienta.*
- **Para minimizar el riesgo de pérdida de control, asegúrese de que es posible sujetar con seguridad la herramienta eléctrica durante su uso.** *Colóquese en una posición estable, apóyese si es necesario y adopte medidas para garantizar una posición segura.*

Montaje (Fig. 1)

Hinweis: Esta herramienta requiere el uso de un husillo con el taladro. Existen gran variedad de husillos hexagonales y SDS disponibles a través de su distribuidor Silverline más cercano.

1. Asegúrese de desconectar el taladro de la toma de corriente antes de colocar o retirar la corona perforadora.
 2. Introduzca el husillo hexagonal o SDS en la corona perforadora y apriételo con una llave adecuada. Tenga precaución para asegurarse de que esté colocado en ángulo recto y que no esté cruzado. No apriete excesivamente y asegúrese de que las roscas estén limpias.
 3. Coloque el extremo cónico de la broca de centrado en el husillo y golpéelo con un martillo blando o similar. No utilice martillos duros, podría dañar la punta de la broca.
 4. Aplique lubricante al husillo (siguiendo las instrucciones del fabricante).
1. Coloque la corona perforadora en el portabrocas del taladro después de llevar a cabo cualquier preparación necesaria (véase la sección "Preparación" más adelante).

Aplicaciones

Corona perforadora TCT para utilizar con taladros de gran potencia (potencia mínima de 750 W) con velocidad ajustable y alto par de torsión. Indicada para perforar ladrillos de arcilla quemada, ladrillos calizos, asfalto, hormigón y bloques de hormigón celular. No es adecuada para perforar en vidrio, metal, ladrillos de ingeniería y similares, piedra, granito o cerámica.

Nota: Esta corona perforadora no tiene la misma capacidad o funcionalidad que una broca de diamantada.

Funcionamiento

Consejos para perforar

- Esta corona perforadora puede utilizarse tanto en modo de rotación como percutor. El modo percutor permitirá una perforación más rápida, pero desgastará la broca más rápidamente que el modo de rotación. Esto no supone ninguna avería.
- Nunca exceda la velocidad máxima de la corona perforadora indicada en la tabla inferior. Tenga en cuenta que los materiales más duros requerirán velocidades más lentas.

Velocidad de perforación máxima	
Corona perforadora TCT (ø mm)	Velocidad máxima (rpm / min ⁻¹)
30	600
35	550
40	500
45	450
50	400
60	300
65	250
76	180
80	150
100	120
110	100
115	100
125	90
150	75

- Perfore en línea recta, teniendo cuidado de no forzar la broca hacia los lados.
- No aplique una fuerza excesiva sobre el taladro: esto puede dañar la herramienta eléctrica y la corona perforadora. Las coronas de TCT funcionan de forma diferente a las coronas de diamantadas y a menudo tardan más en penetrar el material.
- Para evitar que se pueda atascar, retire la corona perforadora del agujero y elimine los restos de residuos regularmente.
- Rompa el orificio de mampostería con un cincel y retírelo antes de seguir perforando cuando necesite perforar a una profundidad superior a la de la corona perforadora y el taladro se llene de residuos.
- Si el orificio está demasiado cerca al otro lado de la pared o bloque que esté perforando, cambie del modo percutor (si lo está utilizando) al modo de rotación para reducir el riesgo de desprendimiento de un trozo de material en el exterior. Reduzca la velocidad y perfore con precaución.

Preparación

1. Realice un orificio piloto de al menos 8 mm con una broca para mampostería adecuada (no suministrada).

IT

⚠ AVVERTENZA: la mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni, danni all'utensile o l'annullamento della garanzia del prodotto.

Avvertenze di sicurezza

- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi.** *Equipaggiamenti protettivi, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.*
- **Utilizzare guanti industriali di buona qualità.** *Durante la carotatura si consigliano guanti antivibranti di sicurezza con bassa resistenza allo strappo.*
- **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento.** *Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*
- **Utilizzare l'aspirazione della polvere ove appropriato.**
- **Scollegare sempre gli utensili dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori, eseguire regolazioni o eseguire operazioni di manutenzione.**
- **Controllare le punte a corona per danni o difetti prima dell'uso.** *Le fresa danneggiate non devono essere utilizzate e devono essere smaltite.*

Controllo dell'utensile durante la foratura

- **Mantenere sempre il controllo dell'utensile durante la carotatura.** *Quando si utilizzano trapani a corona, un inceppamento potrebbe causare la perdita di controllo dell'utente sul trapano. Ciò può causare lesioni personali e danni all'utensile.*
- **Per ridurre al minimo il rischio di perdita di controllo, assicurarsi sempre di avere una presa sicura dell'utensile elettrico durante l'uso.** *Adottare una posizione stabile, rinforzarsi se necessario e adottare misure per garantire un appoggio sicuro.*

Montaggio (Fig. 1)

Nota: Questo strumento richiede un mandrino per il collegamento al trapano. Perni esagonali e SDS adatti sono disponibili presso i rivenditori Silverline.

1. Spegner e scollegare sempre il trapano dall'alimentazione prima di montare o rimuovere una punta di carotaggio.
2. Inserire il mandrino esagonale o SDS nella carotatrice e serrare con una chiave adatta. Fare attenzione che sia posizionato perpendicolarmente e non incrociato. Non serrare eccessivamente e assicurarsi che i fili siano puliti.
3. Posizionare l'estremità conica della punta pilota nell'albero e picchiettare in posizione utilizzando un martello a superficie morbida o qualcosa di simile. Non danneggiare la punta del trapano usando un martello duro.
4. Lubrificare il gambo del mandrino (secondo le raccomandazioni del produttore del trapano).
5. Dopo aver eseguito la preparazione richiesta (vedere la sezione "Preparazione" di seguito), fissare l'assieme del nucleo nel mandrino del trapano.

Uso previsto

Punta per carotaggio TCT da utilizzare con trapani elettrici per impieghi gravosi (potenza minima 750 W) con velocità regolabile e coppia elevata. Adatto per la perforazione di mattoni in argilla cotta, mattoni in arenaria calcarea, asfalto, calcestruzzo e blocchi di calcestruzzo cellulare. Non adatto per vetro, metallo, tecnopolimero e simili, pietra, granito o ceramica.

Nota: Questa punta non ha la stessa capacità o funzionalità di una carotatrice diamantata.

2. Instale la corona perforadora correctamente, ajuste el taladro eléctrico a una velocidad baja adecuada y coloque la broca piloto para la corona perforadora en el orificio piloto perforado.
3. Utilice la corona perforadora para marcar una ranura en el lugar donde se perforará el orificio definitivo.

4. Retire la corona perforadora y utilice un taladro para mampostería para hacer agujeros a intervalos regulares alrededor de la ranura. Esto acelerará el proceso de perforación.
- Nota:** Asegúrese de que todos los agujeros piloto y las ranuras estén colocadas y en ángulo correcto.

Perforación

1. Retire la broca piloto antes de comenzar la perforación principal. Inserte el expulsor de brocas suministrado con el husillo y golpee suavemente con un martillo blando (Fig. II).
2. Ajuste el taladro a una velocidad relativamente baja y comience a perforar. Introduzca la broca en el material cuando la corona perforadora entre en contacto con la superficie. No fuerce el taladro; deje que la herramienta haga su trabajo. La perforación con coronas perforadoras requiere paciencia.
3. Ajuste la velocidad del taladro en función del material. Nunca exceda la velocidad máxima de la corona perforadora (véase la tabla más arriba).
4. Perfore a una velocidad constante hasta alcanzar la profundidad requerida. Si el taladro se atasca, retírelo y elimine los residuos de la herramienta y del agujero antes de volver a perforar.

Desmontaje

1. Asegúrese de que el taladro esté apagado y desconectado de la toma de corriente.
2. Limpie los restos de residuos que puedan quedar en el interior de la corona perforadora.
3. Retire la broca piloto introduciendo el expulsor de brocas en el orificio del husillo; es posible que tenga que utilizar un martillo.
4. Desensosse la corona perforadora del husillo y guarde el producto cuidadosamente en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

Contacto

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Dirección (UE):

Toolstream B.V.,
Holtum-Noordweg 11,
Unit 4,
6121 RE Born,
Países Bajos.

Preparazione

1. Eseguire un foro pilota di almeno 8 mm utilizzando un trapano da muratura idoneo (non fornito).
2. Con la carotatrice montata in modo sicuro, impostare la carotatrice a una velocità appropriatamente bassa e posizionare la punta pilota per la carotatrice nel foro pilota preforato.
3. Usare la carotatrice per segnare una scanalatura in cui verrà praticato il foro finale.
4. Rimuovere la carotatrice e utilizzare un trapano da muratura per praticare fori in rilievo a intervalli regolari attorno alla scanalatura. Ciò accelererà il processo di perforazione.

Nota: Assicurarsi che tutti i fori pilota e le scanalature siano posizionati e angolati correttamente.

Foratura

1. Rimuovere la punta pilota prima di iniziare l'attività di perforazione principale. Inserire il punteruolo fornito con il mandrino e picchiettare delicatamente con un martello morbido (Fig. II).
2. Impostare il trapano a una velocità ragionevolmente bassa e iniziare a perforare. Quando la carotatrice incontra la superficie, spingere la punta nel materiale. Non forzare il trapano; consentire allo strumento di fare il lavoro. Il carotaggio richiede pazienza.
3. Regolare la velocità del trapano in modo che corrisponda al materiale. Non superare la velocità massima della carotatrice (vedi tabella sopra).
4. Forare a velocità uniforme fino alla profondità richiesta. Se il trapano si blocca, ritrarre il trapano e rimuovere i detriti dall'utensile e dal foro prima di perforare di nuovo.

Smontaggio

1. Assicurarsi che il trapano elettrico sia spento e scollegato dall'alimentazione
2. Rimuovere eventuali detriti che possono rimanere all'interno della punta del trapano
3. Rimuovere la punta pilota inserendo una chiave di perforazione nel foro del percolato; potrebbe essere necessario utilizzare un martello
4. Svitare la carotatrice dal percolato e conservare l'attrezzatura con cura in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini

Contacti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222.

Pagina web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.,
Holtum-Noordweg 11,
Unit 4,
6121 RE Born,
Paesi Bassi.

